



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

DEN HAAN ROTTERDAM B.V.

Адрес
Address

Fascinatio Boulevard 1182, 2909 VA Capelle a/d Ijssel, The Netherlands
E-mail: rd@dhr.nl

Изделие*
Product*

Сигнально-отличительные фонари / Navigation Lights
Tun/Type: DHR Серия/Series "70N"

Код номенклатуры
Code of nomenclature **03010000МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Ч. XI Правил классификации и постройки морских судов (изд. 2011), ч. III Правил по оборудованию морских судов (изд. 2011), Резолюции ИМО А.694(17), Правил 21, 22, 34 Конвенции о Международных правилах предупреждения столкновения судов на море, 1972.
Ch. XI of the Rules for the classification and construction of sea-going ships (Ed. 2011), ch. III of the Rules for equipment of sea-going ships (Ed. 2011), IMO Resolution A.694(17), of Rules 21, 22, 34 of International Regulation for Prevention Collisions at Sea, 1972

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **20.05.2016**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **20.05.2011**

№ **11.20006.271**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)
signature



Сергеев А.А./A.Sergeev

(фамилия, инициалы)
name

Технические данные
Technical data

Тип Type	Угол видимости, градус Visibility sector, degree		Дальность видимости, мили, не менее Range of visibility, NM, not less than		Модель Model
	Одinaryный / Single	Двойной Duplex	Одinaryный / Single	Двойной Duplex	
Бортовой/Sidelight: ПБ зеленый/SB Green	112,5	/ 112,5	3	/ 3	70.11.00.00 / 70.21.00.00
Бортовой/Sidelight: ЛБ красный/PS Red	112,5	/ 112,5	3	/ 3	70.12.00/00 / 70.22.00.00
Топовый/Masthead light: Белый/White	225	/ 225	6	/ 6	70.13.00.00 / 70.23.00.00
Кормовой/Sternlight: Белый/White	135	/ 135	3	/ 3	70.14.00.00 / 70.24.00.00
Красный (Суэц)/Red (Suez)	135	/ --	3	/ --	70.14.17.00 / --
Круговой/All-round light: Желтый/Yellow	360	/ 360	3	/ 3	70.19.00.00 / 70.29.00.00
Зеленый/Green	360	/ 360	3	/ 3	70.18.00.00 / 70.28.00.00
Красный/Red	360	/ 360	3	/ 3	70.17.00.00 / 70.27.00.00
Белый/White	360	/ 360	3	/ 3	70.16.00.00 / 70.26.00.00
Буксировочный/Towing light: Желтый/Yellow	135	/ 135	3	/ 3	70.15.00.00 / 70.25.00.00
Круговой/All-round light: Красный над Зеленым/Red over Green	--	/ 360	--	/ 3	-- / 70.17.18.00
Зеленый над Красным/Green over Red	--	/ 360	--	/ 3	-- / 70.18.17.00
Белый над Красным/White over Red	--	/ 360	--	/ 3	-- / 70.16.17.00
Красный над Белым/Red over White	--	/ 360	--	/ 3	-- / 70.17.16.00

Напряжение питания/Power supply: 24V, 115V or 230V

Тип лампы/Type of Bulb: P28 S of 60cd in 24V(40W), 115V(60W) or 230V(65W)

Степень защиты/Degree of protection: IP 56

Диапазон температур окружающего воздуха/Ambient temperature range: from -40°C up to +55°C

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом No. 010-6.3МК-31284 от 10.11.2010 г.

Technical documentation have been approved by the letter No. 010-6.3МК-31284 of 10.11.2010.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 11.00062.271 от 21.04.2011
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Фонари предназначены для установки на судах длиной 50 м и более.

Lights are intended for installation on ships of 50 m in length and more.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства (ф. 6.5.31).

The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate (f. 6.5.31).